

Số: **08** /2020/QĐ - TA  
Ngày 31 tháng 7 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH**  
**MIỄN NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN**  
**ĐỐI VỚI KHOẢN THU NỘP NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MỸ XUYÊN, TỈNH SÓC TRĂNG**

*Với thành phần tham gia phiên họp gồm có:*

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên họp: Ông Nguyễn Minh Toàn*

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Bà Nguyễn Thị Như Huỳnh - Kiểm sát viên.*

*Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên họp: Ông Dương Kỳ Huy – Chấp hành viên.*

*Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên họp: Ông Trần Văn Dũng – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng.*

Ngày 31 tháng 07 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng mở phiên họp xét hồ sơ miễn thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước thụ lý số: 105/2020/TBTL – TA ngày 17 tháng 07 năm 2020 đối với người phải thi hành án: Bà **N.T.N**, sinh năm 1975. Địa chỉ: Ấp H. H., xã H.T.2, huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng.

Khoản thu nộp ngân sách nhà nước xét miễn nghĩa vụ thi hành án là 3.000.000 đồng tiền phạt bổ sung.

**NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:**

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 18/2010/HSST ngày 09/2/2010 của Tòa án nhân dân Quận 2 Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Phạt bổ sung: Buộc Bà N.T.N phải nộp số tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng. Về án phí hình sự sơ thẩm: buộc bà N.T.N phải nộp 200.000 đồng.

Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng căn cứ vào quyết định uỷ thác số 28/UT.THA ngày 04/01/2011 ban hành

Quyết định số 21/QĐ.THA cho thi hành án đối với người phải thi hành án bà Nguyễn Thị Ny. Các khoản phải thi hành án: án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng và tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng. Trong quá trình thi hành án, người phải thi hành bà N.T.N nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng còn lại 3.000.000 đồng đến nay chưa nộp.

Theo Biên bản xác minh điều kiện thi hành án ngày 03/06/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên đã xác định: Người phải thi hành án bà N.T.N không có bất kì tài sản nào để thi hành án.

Ngày 04/7/2020, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng ban hành Quyết định số 54/QĐ – CCTHA xác định việc chưa có điều kiện thi hành án đối với bà N.T.N. Các khoản chưa có điều kiện thi hành án gồm: tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng kể từ ngày 04/6/2020.

Ngày 07/7/2020, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng có văn bản đề nghị xét miễn thi hành án số 265/ĐN – CCTHADS đề nghị Tòa án nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng xét miễn toàn bộ số tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng cho bà N.T.N.

Ngày 22/6/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng ban hành Công văn số 12/VKS đề nghị Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên lập hồ sơ đề nghị về việc xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với bà N.T.N.

Tại phiên họp, đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên giữ nguyên đề nghị Tòa án nhân dân huyện Mỹ Xuyên xét miễn toàn bộ số tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng cho bà N.T.N.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng có quan điểm thống nhất với đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên về việc đề nghị xét miễn toàn bộ số tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng cho bà N.T.N.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện

Mỹ Xuyên và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Mỹ Xuyên nhận định:

Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng căn cứ vào quyết định uỷ thác số 28/UT.THA ngày 04/01/2011 ban hành Quyết định số 21/QĐ.THA cho thi hành án đối với người phải thi hành án bà Nguyễn Thị Ny. Các khoản phải thi hành án: án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng và tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng. Trong quá trình thi hành án, người phải thi hành bà N.T.N nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng còn lại 3.000.000 đồng đến nay chưa nộp. Tiến hành xác minh đối với người phải thi hành án N.T.N xác định: Người phải thi hành án bà N.T.N không có bất kì tài sản nào để thi hành án. Nên ban hành Quyết định số 54/QĐ – CCTHA xác định việc chưa có điều kiện thi hành án đối với bà N.T.N. Các khoản chưa có điều kiện thi hành án gồm: tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng và có Văn bản đề nghị đề nghị Tòa án nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng xét miễn toàn bộ số tiền nêu trên cho bà N.T.N.

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 61 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 được sửa đổi, bổ sung năm 2014; các điều 2, 4 và 5 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT – BTP – BTC – TANDTC – VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp – Bộ Tài chính – Tòa án nhân dân tối cao – Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước thì đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng nêu trên là có căn cứ, nên Tòa án nhân dân huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng chấp nhận toàn bộ đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng miễn phần nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp vào ngân sách Nhà nước là số tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng cho bà N.T.N.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 61; các điều 63, 64 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 được sửa đổi, bổ sung năm 2014; các điều 2, 4 và 9 của Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT – BTP – BTC – TANDTC – VKSNDTC ngày 15/9/2015

của Bộ Tư pháp – Bộ Tài chính – Tòa án nhân dân tối cao – Viện kiểm sát nhân dân tối cao.

1. Chấp nhận toàn bộ đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng về việc xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp vào ngân sách Nhà nước là số tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng cho bà N.T.N.

2. Miễn toàn bộ nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp vào ngân sách Nhà nước là số tiền phạt bổ sung là 3.000.000 đồng cho bà N.T.N.

3. Viện kiểm sát có quyền kháng nghị quyết định này theo quy định của pháp luật.

**Nơi nhận:**

- Chi cục THADS huyện Mỹ Xuyên;
- VKSND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND huyện Mỹ Xuyên;
- N.T.N;
- Lưu hồ sơ.

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA  
PHIÊN HỌP**

**Nguyễn Minh Toàn**